

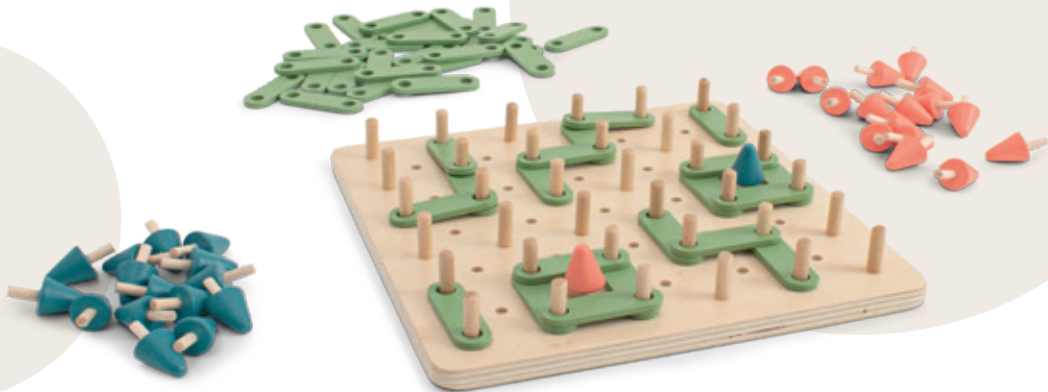


**BuitenSpeel  
Toys**

# Dots & Boxes



GA457



**DA** p. 8

**ES** p. 7

**NL** p. 3

**DE** p. 4

**FR** p. 5

**PL** p. 9

**EN** p. 2

**IT** p. 6

**RO** p. 10



**NL** Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningssfare. **EE** Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanuste lastele. Väikesed osad. Kägistamisoho **FIN** Varoitus. Ei sovelly alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukeutumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. **RO** Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. **SL** Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningssrisk.

**CE**  
**UK**  
**CA**

Copyright © 2023 by BuitenSpeel B.V. / All right reserved.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of BuitenSpeel B.V.

BuitenSpeel B.V. | Nieuwe Gracht 45 -47 | 2011 ND Haarlem | The Netherlands



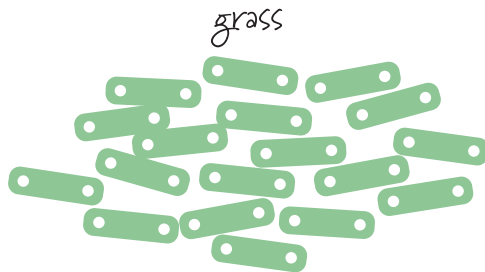
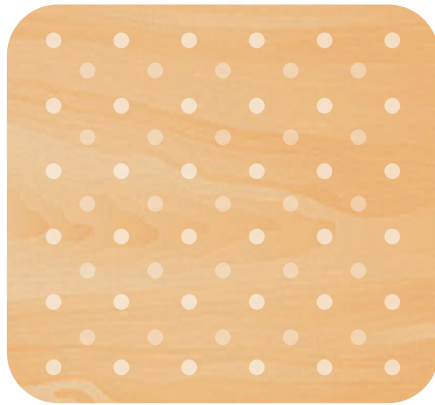
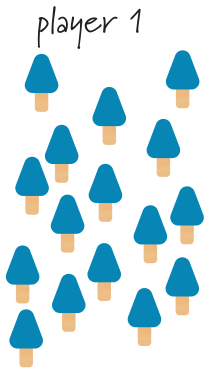
### Purpose of the game

To plant more trees than the other player

### Preparation

Place the base and grass (green wooden pieces) on the table.


Give each player a set of colored trees.



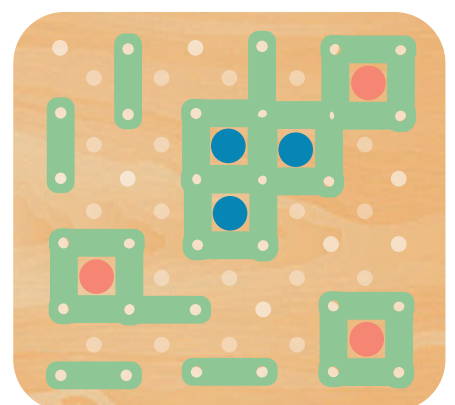
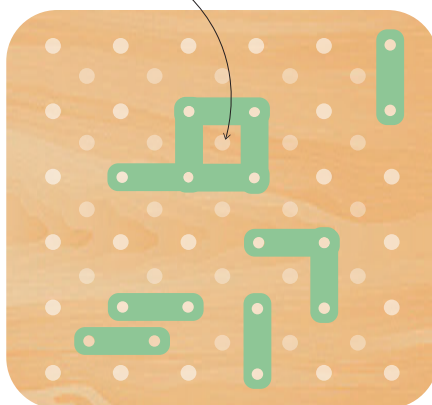
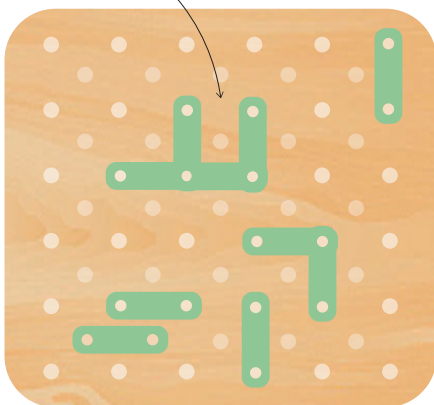
### Rules

Take turns placing a grass piece. The aim is to make a grass square because then you can plant a tree in the middle. In the beginning this is easy but later it becomes a bit more tricky. If you close a square (and plant a tree), you have to place another grass piece. So if you are lucky, you can plant multiple trees in 1 turn. You must always end your turn by placing a grass piece. The player with the most planted trees wins!

close grass square 

you can plant your tree 

keep playing until all grass pieces are placed



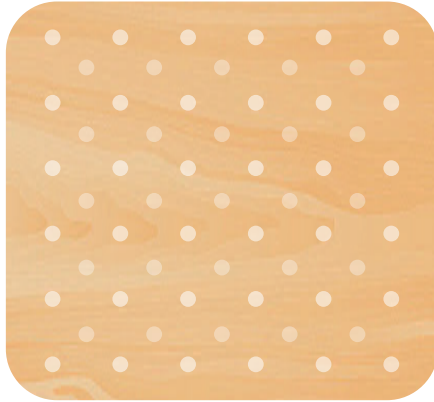
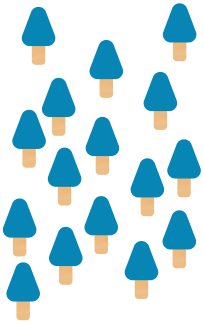
## Doel van het spel

Plant meer bomen dan je tegenstander!

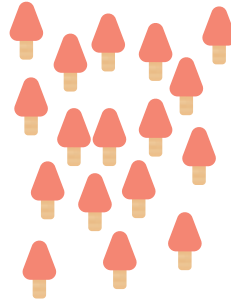
## Vorbereiding

Plaats de houten bord en het gras (groene houten stukken) op tafel. Geef elke speler een set gekleurde bomen.

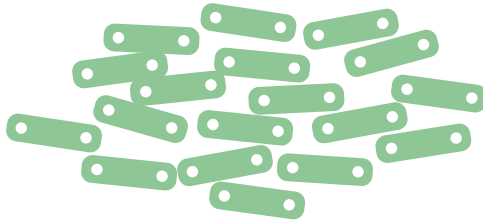
speler 1



speler 2




gras



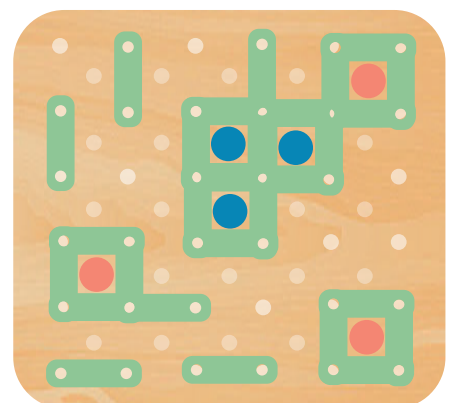
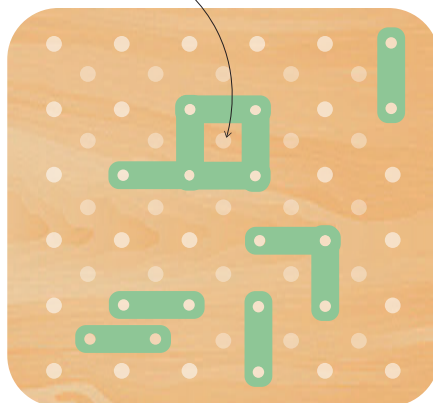
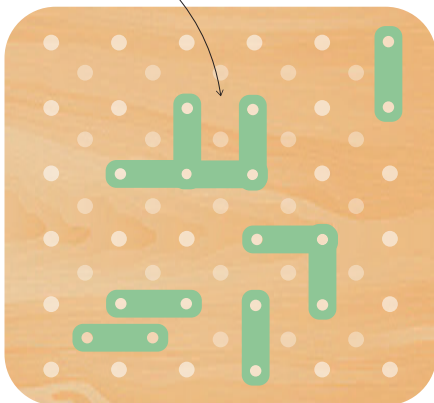
## Regels

Plaats om de beurt een stukje gras. Het doel is om een vierkant van gras te maken, omdat je dan een boom in het midden mag planten. In het begin is dit gemakkelijk, maar later wordt het iets lastiger. Als je een vierkant sluit (en een boom plant), moet je daarna nog een stuk gras plaatsen. Als je dus geluk hebt, kun je meerdere bomen in één beurt planten. Je móét altijd je beurt eindigen door een grasstuk te plaatsen. De speler met de meeste geplante bomen wint!

Maak een vierkant met gras 

Nu kan je een boom planten! 

Blijf spelen tot alle gras stukken zijn geplaatst

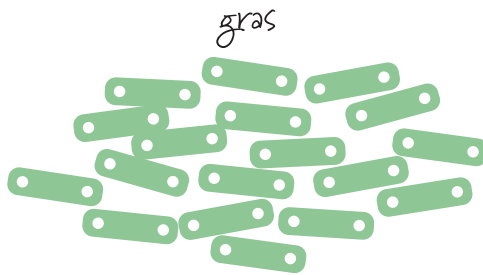
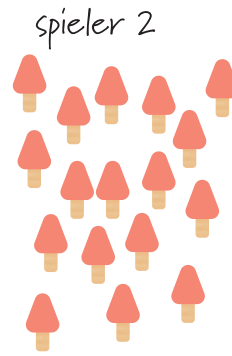
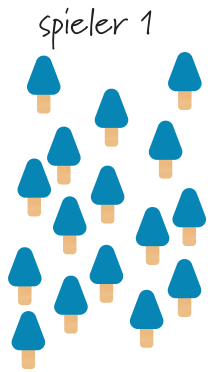


### Ziel des Spiels

Mehr Bäume zu pflanzen als der andere Spieler.

### Vorbereitung

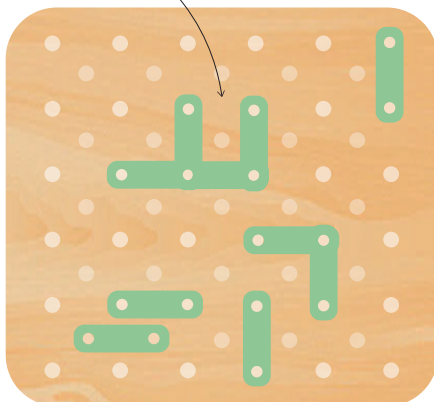
Lege die Spielplatte und das Gras (die grünen Holzteile) auf den Tisch. Jeder Spieler erhält ein Set mit farbigen Bäumen.



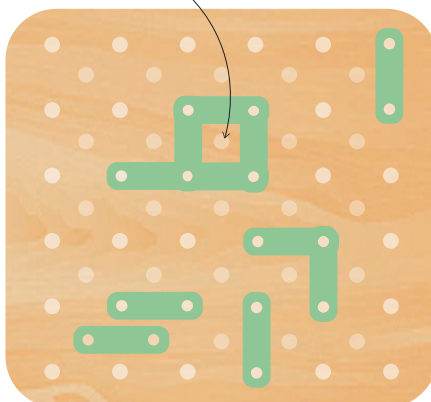
### Regeln

Legt abwechselnd ein Grasstück ab. Ziel ist es, ein Grasquadrat zu bilden, denn dann kann man in der Mitte einen Baum pflanzen. Am Anfang ist das einfach, aber später wird es etwas schwieriger. Wenn du ein Quadrat schließt (und einen Baum pflanzt), musst du ein weiteres Grasstück platzieren. Wenn du Glück hast, kannst du also mehrere Bäume in einem Zug pflanzen. Du musst deinen Zug immer mit dem Setzen eines Grasstücks beenden. Der Spieler mit den meisten gepflanzten Bäumen gewinnt!

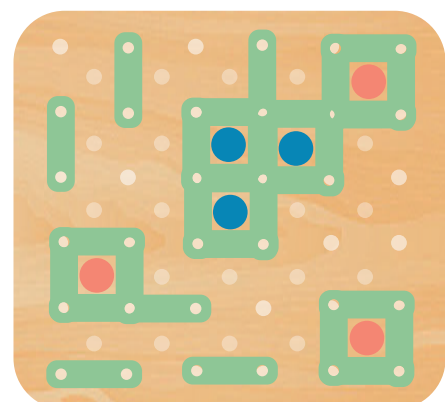
Grasquadrat schließen



Du darfst einen Baum pflanzen



Spieler weiter, bis alle Grasstücke gelegt sind



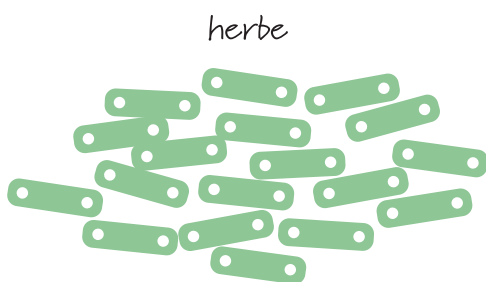
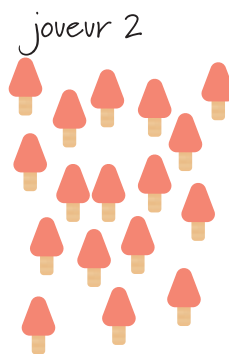
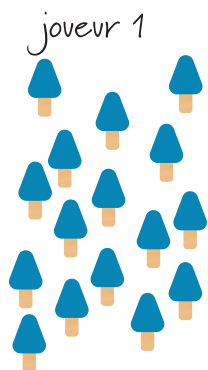
### But du jeu

Planter plus d'arbres que l'autre joueur

### Préparation

Placez la base et l'herbe (morceaux de bois vert) sur la table.

Donnez à chaque joueur un jeu d'arbres colorés.



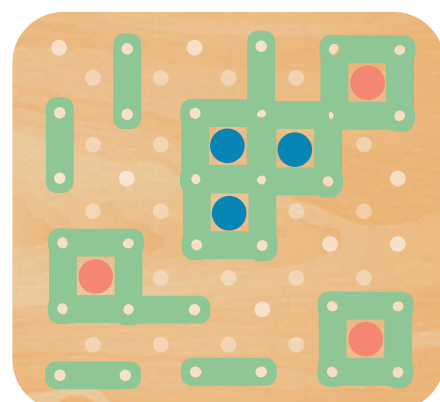
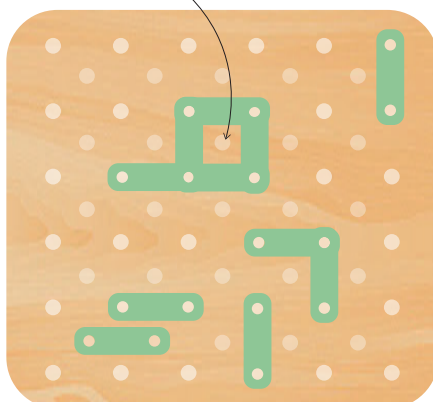
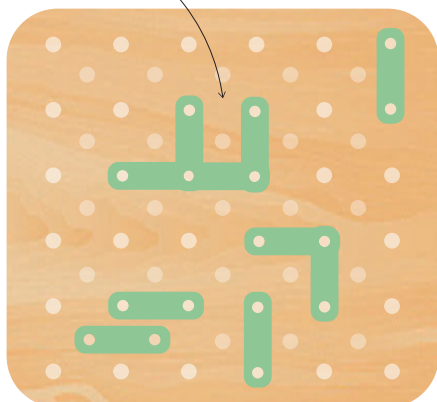
### Règles

Placez un morceau d'herbe à tour de rôle. Le but est de former un carré d'herbe pour pouvoir planter un arbre au milieu. Au début, c'est facile, mais par la suite, cela devient un peu plus difficile. Si vous fermez un carré (et que vous plantez un arbre), vous devez placer un autre morceau d'herbe. Si vous avez de la chance, vous pouvez donc planter plusieurs arbres en un seul tour. Vous devez toujours terminer votre tour en plaçant un pion d'herbe. Le joueur qui a planté le plus d'arbres gagne!

Fermer le carré d'herbe

vous pouvez planter votre arbre

continuez à jouer jusqu'à ce que toutes les pièces d'herbe soient placées

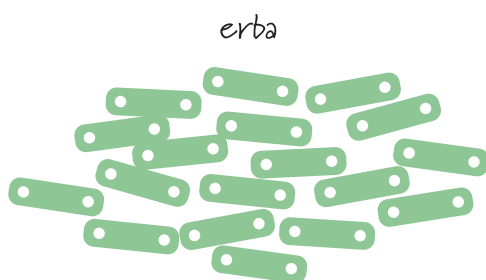
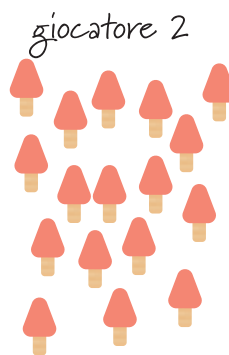
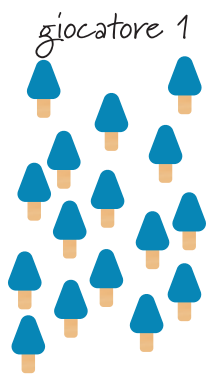


### Scopo del gioco

Piantare più alberi dell'avversario.

### Preparazione

Metti sul tavolo la base e l'erba (le tessere di legno di colore verde). Dai a ciascun giocatore un set di alberi colorati.



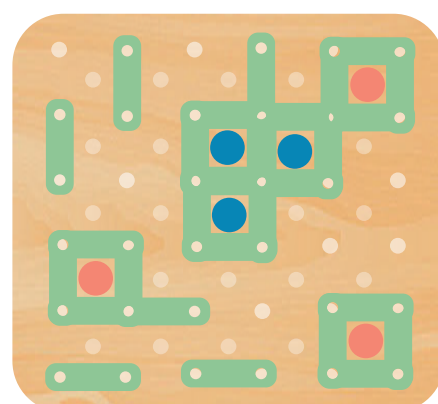
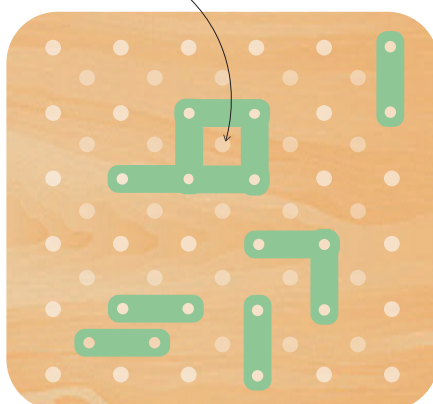
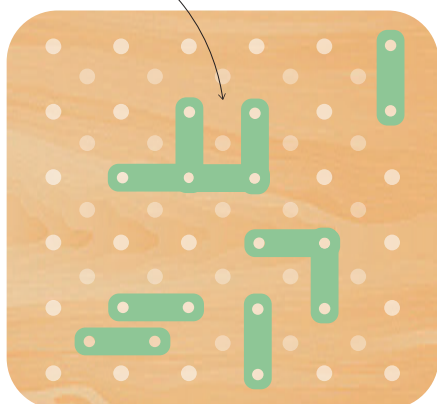
### Regole

A turno ogni giocatore posiziona una tessera con l'erba. L'obiettivo sarà creare un quadrato d'erba, perché solo in questo modo sarà possibile piantarvi un albero al centro. All'inizio sembrerà facile ma, più avanti va il gioco, più le cose si complicheranno. Se chiudi un quadrato (e pianti un albero), potrai posizionare un'altra tessera con l'erba. Quindi, se sarai fortunato, potete piantare anche più alberi in un solo turno. Si deve sempre terminare il turno piazzando sul tavolo una tessera con l'erba. Vince il giocatore che è riuscito a piantare più alberi!

Chiudi il quadrato d'erba

Potrai piantare gli alberi

continua a giocare finché non terminano le tessere con l'erba.

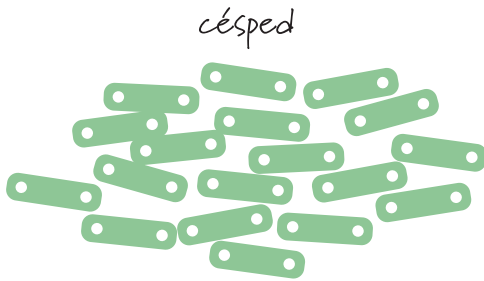
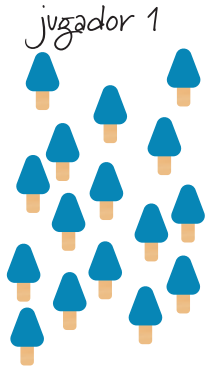


## Propósito del juego

Plantar más árboles que el otro jugador

## Preparación

Coloca la base y el césped (piezas de madera verde) sobre la mesa. Dale a cada jugador un conjunto de árboles de colores.




## Reglas


Turnaros para colocar una pieza de césped. El objetivo es hacer un cuadrado de césped para que luego puedas plantar un árbol en el medio.

Al principio esto es fácil, pero luego se vuelve un poco más complicado. Si cierras un cuadrado (y plantas un árbol), tienes que colocar otra pieza de césped. Entonces, si tienes suerte, puedes plantar varios árboles en 1 turno. Siempre debes terminar tu turno colocando una pieza de césped. ¡El jugador con más árboles plantados gana!

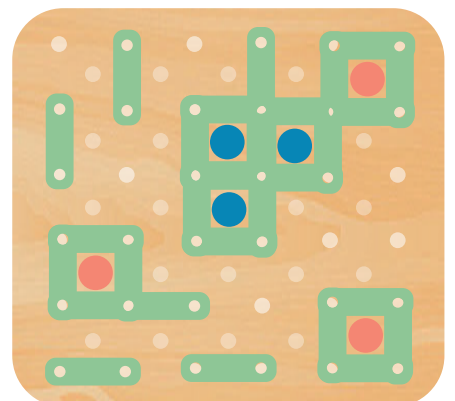
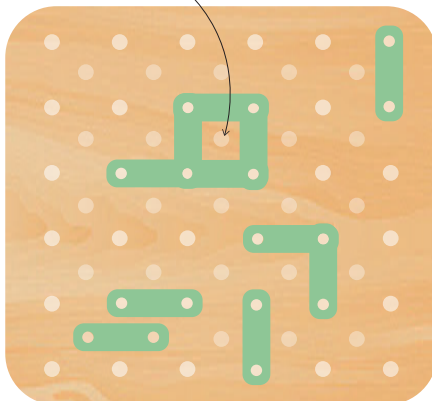
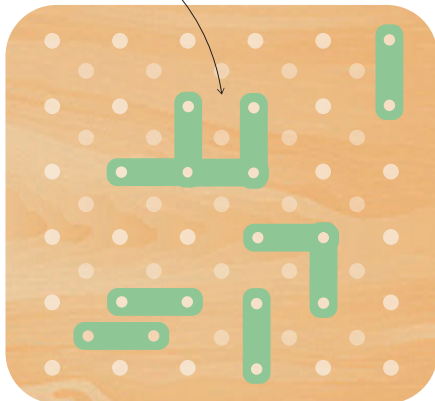
cierra el cuadrado de césped



puedes plantar tu árbol



sigue jugando hasta que todas las piezas de césped estén colocadas.



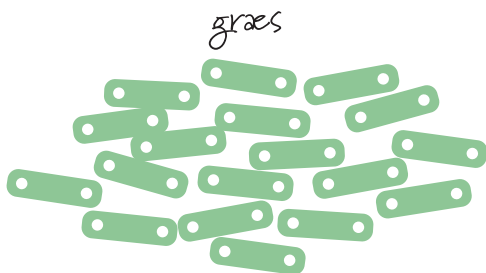
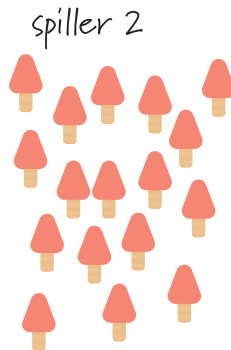
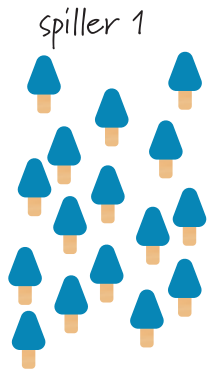
### Formålet med spillet

At plante flere træer end den anden spiller

### Forberedelse

Læg basen og græsset (grønne træstykker) på bordet.

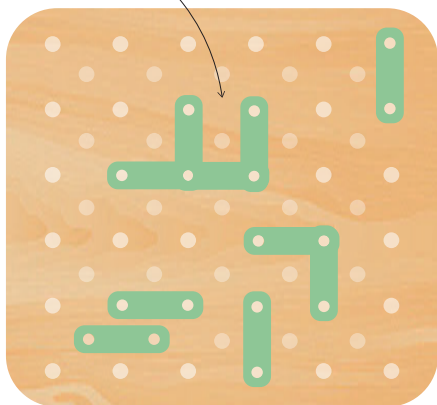
Giv hver spiller et sæt farvede træer.



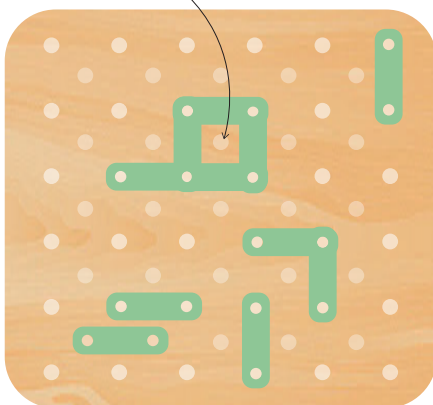
### Regler

I skiftes til at lægge et stykke græs. Målet er at danne en græsfirkant, for så kan man plante et træ i midten. I begyndelsen er det nemt, men senere bliver det lidt sværere. Når du lukker en firkant (og planter et træ), skal du placere endnu et stykke græs. Så hvis du er heldig, kan du plante flere træer på én gang. Du skal altid afslutte din tur med at plante et stykke græs. Spilleren med flest plantede træer vinder!

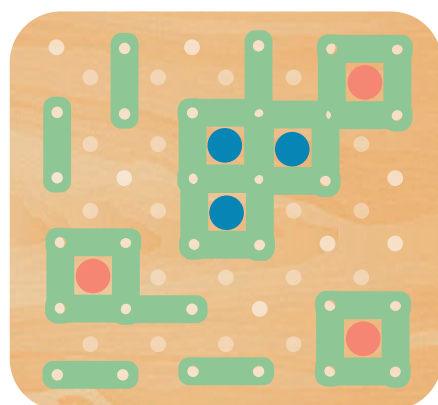
Luk en græsbane



Du kan plante dit træ



Spil videre, indtil alle græsrikter er placeret





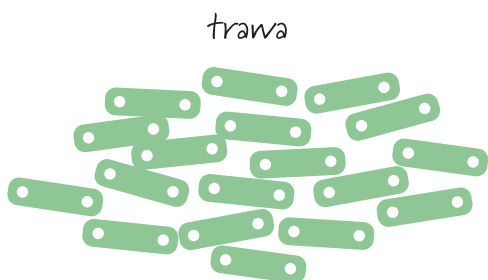
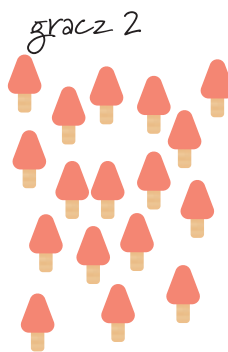
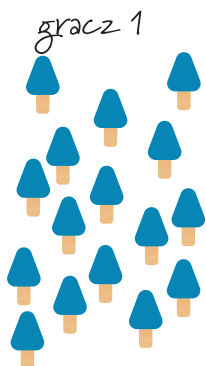
### Cel gry

Zasadź jak najwięcej drzew.

### Przygotowanie

Położ bazę oraz zielone elementy (trawę) na środku stołu/podłogi.

Rozdaj graczom po zestawie drzew.



### Zasady

Układaj trawę na bazie. Gdy utworzysz z niej kwadrat możesz posadzić w środku drzewo. Jeśli utworzyłeś kwadrat i posadziłeś drzewo możesz położyć następną trawę.

Jeśli masz szczęście możesz w swoim tuchu zasadzić wiele drzew. Ostatni ruch gracza to zawsze położenie trawy.

Gracz z największą ilością posadzonych drzew wygrywa

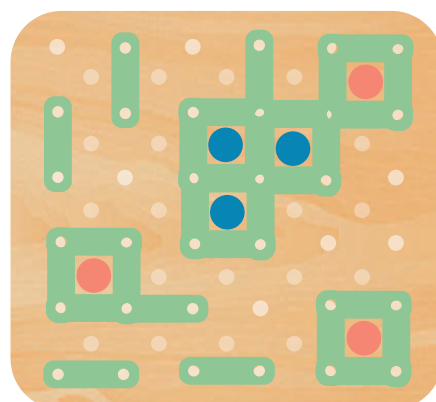
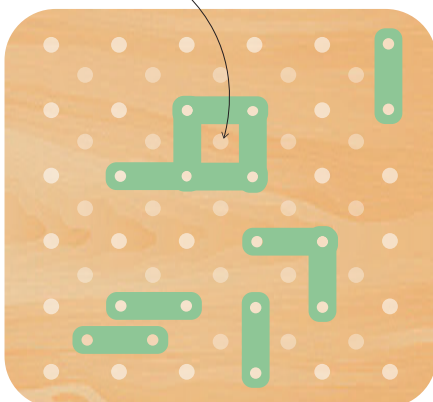
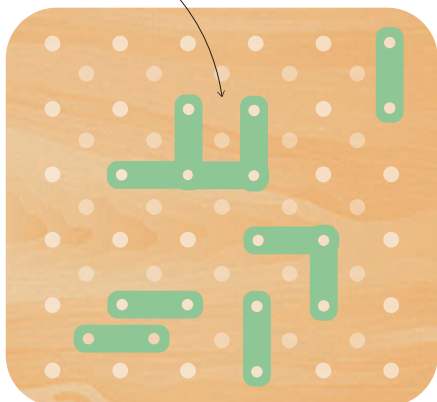
Zamknij kwadrat trawy



Możesz posadzić w środku drzewo



Grajcie do momentu aż wszystkie trawy będą w bazie



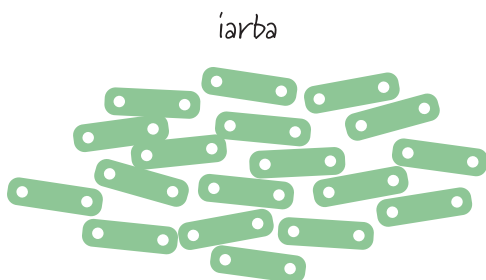
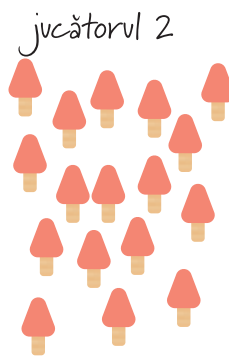
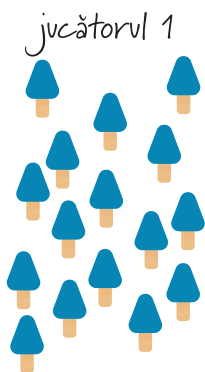
### Scopul jocului

Să plantați mai mulți copaci decât adversarul!

### Pregătirea jocului

Așezați baza și iarba (piesele verzi din lemn) pe masă.

Fiecare jucător va primi un set de copaci colorați.



### Reguli

Plasați la rând câte o piesă de iarbă. Scopul este să obțineți un pătrat din iarbă pentru că atunci puteți planta un copac la mijloc. La început este ușor dar va deveni din ce în ce mai dificil. Dacă închideți un pătrat (și plantați un copac), veți pune încă o piesă de iarbă. Dacă sunteți norocos, puteți planta mai mulți copaci într-o rundă. Runda fiecărui jucător se încheie prin plasarea unei piese de iarbă. Câștigă jucătorul care a plantat cei mai mulți copaci!

închiderea  
pătratului



plantarea copacului



vă puteți juca până se termină piesele cu iarbă

